

# Todos iguales, todos diferentes

*“Todos los seres humanos son universalmente iguales y específicamente diferentes.  
La igualdad universal y las diferencias específicas deben ser respetadas”\**

## TEMAS



DISCRIMINACIÓN



DERECHOS HUMANOS EN GENERAL



GLOBALIZACIÓN

## COMPLEJIDAD



NIVEL 2

## TAMAÑO DEL GRUPO



6-60

## DURACIÓN



40 MINUTOS

<b>Temas</b>	Discriminación, Xenofobia, Derechos Humanos en general, Globalización
<b>Complejidad</b>	Nivel 2
<b>Tamaño del grupo</b>	6 – 60
<b>Duración</b>	40 minutos
<b>Perspectiva general</b>	Se trata de un cuestionario breve y lo suficientemente provocativo para ser interesante en sí mismo y también para que sirva como base de un gran debate de grupo.
<b>Derechos relacionados</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Igualdad en dignidad</li> <li>▪ El derecho a los derechos y libertades sin distinción de ningún tipo, como raza, color, religión, etc.</li> <li>▪ El derecho a una nacionalidad</li> </ul>
<b>Objetivos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Poner de relieve de la universalidad de los Derechos Humanos</li> <li>▪ Concienciar a los participantes del etnocentrismo, de sus propios prejuicios y de los ajenos</li> <li>▪ Desarrollar la capacidad de leer la información de manera crítica e independiente</li> </ul>
<b>Materiales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Tarjeta</li> <li>▪ Una hoja grande de papel (A3) o cartulina y rotuladores (opcionales)</li> </ul>
<b>Preparación</b>	Fotocopia la tarjeta, una por participante. Si no, escríbelo en una pizarra o utiliza un proyector (asegúrate de que todos pueden verlo).

## Instrucciones

1. Explica a los participantes que esta actividad consiste en un cuestionario, pero que el objetivo no es saber quién acierta y quién no: es un punto de partida.
2. Reparte o muestra las dos citas. Dale cinco minutos para que los lean.
3. Ahora pídeles que decidan individualmente:
  - a) La fuente del primer texto. ¿De qué libro o documento está extraído este fragmento?
  - b) ¿De qué país o región del mundo procede el autor del segundo texto?
4. Cuando todos estén listos, los participantes deben colocarse en grupos de unas tres personas. Dale 20 minutos para debatir y analizar sus respuestas individuales. Deberían tener en cuenta las siguientes cuestiones y si es posible llegar a una respuesta colectiva:
  - ¿Por qué eligieron una respuesta frente a otras?
  - ¿Qué aportan los textos sobre los autores?
  - ¿Qué les han parecido los textos?

5. Cuando los grupos hayan terminado, junta a todos los participantes y haz una ronda de respuestas a la primera pregunta. Todos los grupos tienen que presentar las razones por las que han elegido sus respuestas. Luego repite este procedimiento con las respuestas a la segunda pregunta.
6. Revela el autor, Said al-Andalusí, de España, y pasa al informe y evaluación.

### Reflexión y evaluación final

Comienza con un repaso breve de la actividad y después, si crees que el grupo está preparado, presenta las nociones de prejuicio y de etnocentrismo. Menciona las siguientes preguntas (ya sea con todo el grupo o por grupos, si es necesario):

- ¿Les ha sorprendido la solución?
- ¿Cómo han decidido las respuestas individuales? ¿Adivinando? ¿Por intuición? ¿O por conocimiento real?
- ¿Han cambiado de opinión en sus respuestas durante el debate en grupos reducidos? ¿Qué es lo que les ha hecho cambiar de opinión? ¿Por presión? ¿Por buenos argumentos?
- ¿Cómo han defendido sus respuestas en los grupos de debate? ¿Se han aferrado a sus ideas?
- ¿Por qué describe el autor a la población del norte como lo hace?
- ¿Qué consejos prácticos da el segundo texto sobre el autor, su aspecto y su cultura?
- ¿Hasta qué punto el enfoque del autor es el resultado de su propio etnocentrismo y prejuicios? ¿O es justo decir que en aquella época las culturas del norte de Europa eran menos “civilizadas” que la suya?
- ¿Qué ejemplos pueden aportar los participantes sobre casos que hayan oído o leído en los que ciertas personas son consideradas de manera similar a la que presenta el autor? ¿Cómo te sentirías al ser tratado como un pueblo inferior?
- Cuando las personas no son valoradas por lo que son, ¿cuáles suelen ser las consecuencias? ¿Se te ocurre algún ejemplo histórico? ¿Y del presente?
- ¿Qué deberíamos hacer para contrarrestar los efectos de los prejuicios? ¿Existen personas o grupos en tu área o país que sean objeto de prejuicios? ¿Quiénes?

### Consejos prácticos para los facilitadores

Los fragmentos han sido extraídos de un libro escrito por un estudiante de Córdoba, Andalucía, que nació en 1092 A.D. / 420 A.H. Said al-Andalusí era un erudito conocido por su sabiduría y conocimiento. Para él, la civilización y la ciencia estaban muy unidas al conocimiento del Corán. No sólo era un gran conocedor de la religión, sino que también era un gran experto en literatura árabe, medicina, matemáticas, astronomía u otras ciencias.

Es importante recordar que en aquella época la cuenca mediterránea, y en especial los reinos árabes a su alrededor, constituían el centro de la “civilización”. El conocimiento no era tan avanzado en el “Norte”, lo que Said denomina Europa del norte, como en el mundo árabe, Persia, China e India.

Ten presente que, según el grupo, tendrás que dar alguna idea de cómo leer textos de manera más crítica. Puede que tengas que señalar que el segundo texto en realidad revela mucho sobre el autor, su aspecto, su cultura, por ejemplo, que probablemente tenía pelo rizado y piel oscura. La lectura crítica supone no sólo comprender el contenido del texto, sino también pensar en el contexto, quién es el autor y por qué ha escrito dicho texto. Darse cuenta de esto constituye un

**Fecha Clave**

**21 de junio**

Día Mundial de la Paz y de la Oración

paso importante a la hora de entender cómo se leen todos los mensajes (noticias, historia, poemas, textos de canciones, etc.) y ser conscientes de los valores que transmiten.

Una forma de introducir el tema del etnocentrismo es indicar que el autor, acostumbrado a las personas de piel oscura y pelo rizado, proporciona una definición muy buena de lo que considera contrario a lo “normal”. También es importante que, por medio del debate, ayudes a los participantes a entender que las diferencias culturales no hacen a las personas “mejores” ni “peores” que otras. Deberías comentar que es duro juzgar a los demás sin prejuicios porque tomamos nuestra propia perspectiva cultural como “norma”. Ser capaz de apreciar esto, nuestro propio etnocentrismo, es un paso esencial a la hora de reconocerlo en otras personas, y comunicarse con éxito con personas de otras culturas.

Deja algo de tiempo al final de la actividad para que podáis debatir más a fondo los aspectos e ideas surgidos. Por ejemplo, podéis hacer un análisis o debate sobre la enseñanza de la historia o sobre cuánto (o qué poco) aprendemos en Europa sobre otras culturas.

Nota: los extractos están tomados del “Libro de las Categorías de las naciones, Ciencia en el Mundo Medieval”, escrito por Said Al-Andalusí. Traducido por Lema’an I Jalem y Alok Kuman. University of Texas Press. Austin, 1991.

**Sugerencias para el seguimiento**

Si quieres profundizar sobre el tema de la universalidad de los Derechos Humanos, puedes echar un vistazo a la actividad “La representación”, en la página 92, que mezcla la creatividad y el teatro.

**MATERIAL DE APOYO**

**Cuestionario “todos iguales, todos diferentes”**

1. ¿Cuál es la fuente del siguiente texto? ¿De qué libro o documento se ha extraído este fragmento?

“Todas las personas de la tierra, de este a oeste y de norte a sur, constituyen un único grupo; difieren en tres rasgos distintivos: comportamiento, apariencia física y lengua.”

Elige una de las siguientes respuestas:

- La declaración sobre el racismo de la UNESCO, 1958
- Herodotus “Historia”, 440 DC
- Las Vedas, India, a.C. 1000
- Informe de la campaña juvenil “Todos diferentes, todos iguales”, Consejo de Europa, 1996
- Said Al-Andalusí, 1029 AD / 420
- Ninguna de las anteriores

2. ¿De qué país o región del mundo procede al autor de este texto?

“Aquellos que viven en el extremo norte (de Europa...) han sufrido por estar demasiado lejos del sol. Su aire es frío y sus cielos están nublados. Como resultado, su temperamento es frío y su comportamiento es grosero. En consecuencia, sus cuerpos se han hecho enormes, su color se ha vuelto blanco y se les ha estirado el pelo. Han perdido el interés por la comprensión y la agudeza de la percepción. Se han visto superados por la ignorancia y la pereza, e infectados por la fatiga y la estupidez.”

Elige una de las siguientes respuestas:

- China
- Europa
- India
- África
- Persia
- Ninguna de las anteriores

\* Artículo 1 de la Declaración de los Derechos y Obligaciones de los Seres Humanos propuesta por los Jóvenes. La declaración fue creada por 500 jóvenes de 80 nacionalidades diferentes en el Palacio de Europa en Estrasburgo, bajo la iniciativa de Les Humains Associés y la Asociación por la Declaración del 26 de Agosto de 1989 (AD 89). [www.humains-associes.org](http://www.humains-associes.org)